



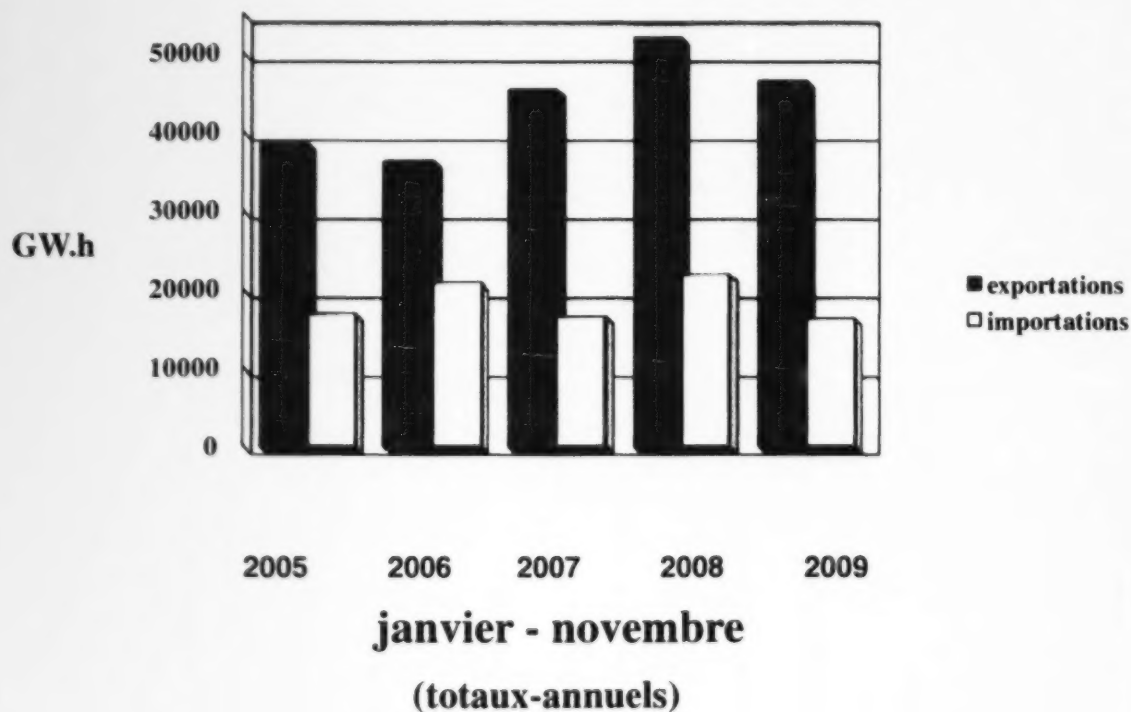
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2009

exportations : 3683 GW.h

importations : 1247 GW.h





National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1

Exportations et importations d'électricité

Sommaire: Canada

NOVEMBRE 2009

page 1
10/01/08

| type d'échange | | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|---------------|------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| exportations d'électricité | | | | | | | |
| | garantie | 1 068 530 | 18 149 809 | 54 125 449 | 907 944 988 | 40.44 | 42.27 |
| | interruptible | 2 614 226 | 28 500 830 | 100 013 565 | 1 218 205 022 | 38.07 | 43.98 |
| | non monétaire | 62 561 | 587 968 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | service | 40 576 | 243 392 | 1 173 473 | 5 696 289 | 28.92 | 25.65 |
| | involontaire | 1 506 | -3 587 346 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| total exportations | | 3 927 398 | 43 894 654 | 155 312 486 | 2 131 846 299 | 36.64 | 46.51 |
| total ventes - garanties et interruptibles | | 3 682 756 | 46 650 639 | 154 139 013 | 2 126 150 010 | 38.76 | 43.31 |
| importations d'électricité | | | | | | | |
| | non monétaire | 3 567 | 144 707 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | achat | 1 247 266 | 16 213 103 | 42 274 581 | 590 888 287 | 33.89 | 38.24 |
| | service | 434 | 119 838 | 13 900 | 462 385 | 32.03 | 3.61 |
| | involontaire | 134 904 | -4 593 930 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| total importations | | 1 386 171 | 11 883 718 | 42 288 481 | 591 350 671 | 30.51 | 52.89 |
| excédents des exportations sur les importations | | 2 541 227 | 32 010 935 | 113 024 005 | 1 540 495 628 | | |
| nombre de licences d'exportations: | | 6 | | | | | |
| nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: | | 173 | | | | | |
| | | 179 | | | | | |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
*Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706*



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 1
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Alberta | | | | | | | | |
| Cargill Trading | permis 204 | g | 0 | 15 | 0 | 285 | 0.00 | 19.01 |
| Enmax Marketing | permis 278 | i | 75 | 7 312 | 1 805 | 235 227 | 24.07 | 34.54 |
| EPCOR Merchant | permis 186 | i | 10 410 | 96 247 | 309 362 | 3 176 698 | 29.72 | 33.91 |
| Merrill-Lynch | permis 227 | g | 0 | 100 | 0 | 199 | 0.00 | 1.99 |
| NorthPoint | permis 282 | i | 754 | 64 998 | 22 807 | 2 128 219 | 30.25 | 33.29 |
| Powerex Corp. | permis 116 | i | 0 | 176 | 0 | 6 816 | 0.00 | 63.04 |
| | permis 336 | i | 0 | 510 | 0 | 18 035 | 0.00 | 35.36 |
| TransCan Energy | permis 271 | i | 164 | 2 040 | 4 344 | 57 996 | 26.49 | 28.43 |
| TransCan ULC | | i | 0 | 20 946 | 0 | 764 099 | 0.00 | 38.94 |
| sous-total export. gar. et int.: Alberta | | | 11 403 | 192 344 | 338 318 | 6 387 573 | 29.67 | 34.35 |
| Colombie-Britannique | | | | | | | | |
| BC H/TC | permis 335 | v | -1 987 | -2 233 633 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| BC Hydro | permis 127 | s | 0 | 40 003 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 2
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|--------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| BC Hydro | permis 127 | v | 0 | -2 262 462 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 192 | n | 0 | 185 885 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 298 | g | 88 | 1 087 | 6 322 | 77 957 | 71.58 | 71.72 |
| | permis 337 | i | 0 | 166 | 0 | 5 850 | 0.00 | 35.24 |
| | | n | 41 713 | 129 667 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | traité | n | 20 848 | 272 416 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| NorthPoint | permis 282 | i | 0 | 890 | 0 | 42 284 | 0.00 | 52.43 |
| Powerex Corp. | permis 118 | i | 0 | 842 579 | 0 | 42 492 873 | 0.00 | 59.45 |
| | permis 119 | g | 0 | 193 842 | 0 | 14 756 524 | 0.00 | 77.66 |
| | permis 336 | g | 49 277 | 360 044 | 3 211 955 | 23 184 827 | 65.18 | 64.39 |
| | | i | 383 891 | 2 863 435 | 15 411 066 | 114 972 739 | 40.14 | 40.15 |
| Teck Cominco | permis 244 | g | 0 | 590 251 | 0 | 19 602 649 | 0.00 | 38.16 |
| Teck Metals | | g | 48 800 | 276 656 | 1 708 580 | 11 016 889 | 35.01 | 39.82 |
| sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique | | | 482 056 | 5 128 950 | 20 337 923 | 226 152 591 | 42.19 | 47.50 |
| Manitoba | | | | | | | | |
| Hydro-Manitoba | permis 33 | g | 0 | 413 740 | 0 | 10 090 810 | 0.00 | 24.39 |
| | permis 34 | g | 0 | 311 365 | 0 | 7 607 245 | 0.00 | 24.43 |
| | permis 35 | g | 0 | 140 980 | 0 | 3 816 431 | 0.00 | 27.07 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 3
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Hydro-Manitoba | permis 144 | g | 16 800 | 189 143 | 1 410 645 | 16 677 228 | 83.97 | 88.28 |
| | permis 155 | g | 10 080 | 173 163 | 572 268 | 9 866 155 | 56.77 | 57.61 |
| | permis 224 | g | 168 000 | 2 496 953 | 9 756 683 | 124 285 497 | 58.08 | 50.81 |
| | permis 259 | g | 0 | 5 770 | 0 | 387 199 | 0.00 | 66.37 |
| | permis 269 | i | 652 817 | 5 117 051 | 15 208 111 | 128 297 107 | 23.30 | 26.64 |
| | | v | 3 594 | 24 150 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | permis 273 | g | 0 | 6 | 0 | 689 | 0.00 | 113.51 |
| | permis 345 | g | 503 | 1 030 | 36 853 | 74 673 | 73.28 | 72.48 |
| sous-total export. gar. et int.: Manitoba | | | 848 200 | 8 849 201 | 26 984 559 | 301 103 033 | 31.81 | 35.49 |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | |
| É. Brookfield | permis 303 | g | 0 | 12 317 | 0 | 571 175 | 0.00 | 46.37 |
| Emera Energy | permis 216 | i | 0 | 67 286 | 0 | 4 282 358 | 0.00 | 63.64 |
| | permis 217 | g | 0 | 818 854 | 0 | 29 925 066 | 0.00 | 37.34 |
| Énergie NB | permis 295 | i | 83 905 | 555 521 | 5 039 932 | 40 457 328 | 55.34 | 69.24 |
| Fraser Inc. | permis 225 | g | 22 755 | 242 985 | 2 157 219 | 23 254 257 | 94.80 | 94.13 |
| Silverhill | permis 279 | g | 54 | 98 | 2 076 | 4 032 | 38.44 | 41.14 |
| WPS Canada | permis 321 | g | 3 615 | 49 000 | 217 834 | 2 439 056 | 60.26 | 49.73 |
| sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick | | | 110 328 | 1 746 061 | 7 417 061 | 100 933 272 | 63.63 | 57.49 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 4
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Nouvelle-Écosse | | | | | | | | |
| NS Power Inc. | permis 332 | i | 0 | 28 976 | 0 | 1 509 720 | 0.00 | 52.10 |
| sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse | | | 0 | 28 976 | 0 | 1 509 720 | 0.00 | 52.10 |
| Ontario | | | | | | | | |
| 2001 RBCP | permis 315 | g | 43 827 | 851 633 | 1 249 845 | 31 948 301 | 28.52 | 38.56 |
| Allete, Inc. | permis 261 | g | 573 | 30 742 | 14 235 | 873 585 | 24.84 | 30.85 |
| Bruce Power | permis 299 | g | 9 185 | 410 321 | 285 659 | 16 392 307 | 31.10 | 40.13 |
| Cargill Trading | permis 204 | g | 0 | 199 719 | 0 | 5 357 479 | 0.00 | 26.92 |
| Cdn. Transit | permis 29 | g | 0 | 23 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| CITIGROUP | permis 308 | i | 0 | 19 655 | 0 | 1 483 704 | 0.00 | 73.44 |
| Constell ECG | permis 138 | i | 56 233 | 2 417 734 | 1 992 327 | 69 053 766 | 35.43 | 28.68 |
| Constell NE | permis 265 | i | 2 055 | 30 588 | 70 536 | 735 770 | 34.32 | 24.05 |
| D&W Subway | permis 26 | g | 4 | 59 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 5
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|-----------------|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| DC Energy | permis 314 | i | 3 | 3 | 95 | 95 | 31.82 | 31.82 |
| DTE Energy Trad | permis 206 | g | 927 | 348 111 | 23 154 | 10 965 165 | 24.98 | 33.14 |
| É. Brookfield | permis 303 | g | 105 145 | 1 159 881 | 3 084 153 | 41 421 073 | 29.33 | 37.36 |
| Endure Energy | permis 343 | i | 17 687 | 39 135 | 831 675 | 1 518 917 | 47.02 | 38.81 |
| EPCOR Merchant | permis 187 | g | 17 183 | 1 119 848 | 605 140 | 44 259 537 | 35.22 | 40.54 |
| FB Energy | permis 309 | g | 11 342 | 353 013 | 258 314 | 9 324 803 | 22.77 | 27.77 |
| Hydro One Net | permis 25 | g | 0 | 49 | 0 | 3 534 | 0.00 | 72.16 |
| Integrys | permis 250 | i | 0 | 91 182 | 0 | 2 150 738 | 0.00 | 24.20 |
| | permis 340 | i | 21 109 | 83 781 | 712 587 | 2 042 202 | 33.76 | 24.38 |
| J.P. Morgan | permis 317 | g | 0 | 5 | 0 | 189 | 0.00 | 37.74 |
| Lighthouse Ener | permis 274 | i | 0 | 5 721 | 0 | 142 057 | 0.00 | 24.83 |
| MAG Energy Sol. | permis 255 | i | 66 205 | 730 232 | 2 146 013 | 28 698 080 | 32.41 | 40.71 |
| Merrill-Lynch | permis 227 | g | 4 697 | 119 269 | 140 550 | 3 034 384 | 29.92 | 25.33 |
| NextEra Energy | permis 330 | g | 100 | 17 258 | 3 901 | 558 214 | 39.01 | 32.35 |
| NorthPoint | permis 282 | i | 28 106 | 356 923 | 963 617 | 11 468 988 | 34.29 | 35.03 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 6
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Ont Power Gen | permis 24 | g | 17 | 175 | 454 | 5 139 | 26.20 | 31.04 |
| OPGI/OHIM | permis 284 | i | 66 905 | 1 341 552 | 1 867 768 | 48 902 647 | 26.55 | 37.39 |
| | | s | 40 576 | 203 389 | 1 173 473 | 5 696 289 | 28.92 | 31.05 |
| Powerex Corp. | permis 116 | i | 0 | 207 448 | 0 | 10 655 735 | 0.00 | 52.38 |
| | permis 336 | i | 43 264 | 332 831 | 1 450 767 | 10 466 668 | 33.53 | 31.45 |
| Rainbow | permis 263 | i | 5 188 | 31 069 | 141 307 | 966 456 | 27.24 | 31.94 |
| Saracen Merchan | permis 276 | i | 0 | 115 403 | 0 | 6 560 726 | 0.00 | 55.22 |
| Saracen Power | permis 326 | i | 10 666 | 88 436 | 294 587 | 2 519 497 | 27.62 | 28.49 |
| Sempra LLC | permis 157 | g | 2 244 | 9 494 | 36 457 | 294 413 | 16.25 | 33.37 |
| SESCO | permis 249 | g | 0 | 3 925 | 0 | 129 344 | 0.00 | 34.58 |
| Shell Energy NA | permis 174 | g | 2 021 | 13 951 | 51 351 | 312 481 | 25.41 | 22.40 |
| Silverhill | permis 279 | g | 6 077 | 260 435 | 251 886 | 13 133 190 | 41.45 | 52.35 |
| Soc ind Marché | permis 22 | v | 139 899 | 884 599 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| TransAlta Ener | permis 168 | g | 144 028 | 2 133 828 | 4 260 987 | 81 930 648 | 29.58 | 40.15 |
| Twin Cities CAN | permis 323 | g | 39 462 | 703 384 | 1 425 507 | 24 122 096 | 36.12 | 35.03 |
| sous-total export. gar. et int.: Ontario | | | 704 253 | 13 626 814 | 22 162 871 | 481 431 926 | 31.34 | 36.83 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 7
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Québec | | | | | | | | |
| DC Energy | permis 314 | i | 0 | 12 | 0 | 555 | 0.00 | 46.23 |
| É. Brookfield | permis 303 | g | 118 884 | 1 675 016 | 4 450 892 | 85 799 535 | 36.36 | 47.43 |
| Emera Energy | permis 217 | g | 61 279 | 526 732 | 2 048 705 | 15 376 459 | 33.43 | 29.48 |
| Hydro-Québec | licence 180 | g | 67 059 | 1 024 892 | 5 748 133 | 82 889 153 | 33.98 | 36.81 |
| | licence 181 | g | 13 658 | 177 939 | 1 001 321 | 12 898 335 | 33.98 | 36.70 |
| | licence 182 | g | 10 719 | 158 224 | 847 730 | 11 554 802 | 33.98 | 36.80 |
| | licence 183 | g | 18 068 | 277 553 | 1 637 062 | 22 351 869 | 33.98 | 36.77 |
| | licence 184 | g | 12 094 | 177 884 | 1 105 565 | 14 792 491 | 33.98 | 36.80 |
| | permis 20 | g | 0 | 1 032 | 0 | 85 656 | 0.00 | 83.23 |
| | permis 64 | i | 1 000 346 | 11 287 653 | 47 154 950 | 610 085 156 | 47.14 | 54.52 |
| | permis 65 | g | 59 930 | 117 795 | 6 513 152 | 80 474 253 | 32.32 | 40.81 |
| | | | | | | | | |
| MEHQ | permis 129 | i | 0 | 235 637 | 0 | 15 904 934 | 0.00 | 67.26 |
| | permis 334 | i | 163 627 | 1 303 004 | 6 359 343 | 53 298 668 | 38.86 | 40.90 |
| Powerex Corp. | permis 336 | i | 0 | 7 500 | 0 | 196 854 | 0.00 | 26.25 |
| Silverhill | permis 279 | g | 35 | 222 | 862 | 17 713 | 24.63 | 79.79 |
| sous-total export. gar. et int.: Québec | | | 1 525 699 | 16 971 095 | 76 867 716 | 1 005 726 432 | 43.23 | 50.14 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 8
10/01/08

| source | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Saskatchewan | | | | | | | | |
| NorthPoint | permis 282 | i | 816 | 107 199 | 30 566 | 2 905 462 | 37.46 | 27.45 |
| sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan | | | 816 | 107 199 | 30 566 | 2 905 462 | 37.46 | 27.45 |
| total exportations garanties et interruptibles: | | | 3 682 756 | 46 650 639 | 154 139 013 | 2 126 150 010 | 38.76 | 43.31 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 9
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--------------------------------------|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Alberta | | | | | | | | |
| Candela Energy | - | a | 0 | 2 144 | 0 | 140 156 | 0.00 | 65.47 |
| Cargill Trading | | a | 2 084 | 28 741 | 178 066 | 1 805 536 | 85.44 | 73.09 |
| CITIGROUP | | a | 25 | 4 096 | 846 | 249 353 | 33.84 | 60.88 |
| Constell ECG | | a | 0 | 131 | 0 | 4 912 | 0.00 | 37.50 |
| Enmax Marketing | | a | 1 158 | 23 212 | 52 592 | 707 867 | 45.42 | 30.50 |
| EPCOR Merchant | | a | 0 | 3 035 | 0 | 153 247 | 0.00 | 57.32 |
| Morgan Stanley | | a | 1 | 3 160 | 33 | 206 697 | 33.49 | 65.41 |
| NorthPoint | | a | 47 497 | 420 157 | 1 698 424 | 13 517 374 | 35.76 | 34.26 |
| Powerex Corp. | | a | 972 | 7 397 | 18 114 | 131 119 | 18.64 | 17.73 |
| TransAlta Ener | | a | 13 046 | 74 487 | 351 795 | 2 310 463 | 26.97 | 31.31 |
| TransCan Energy | | a | 5 152 | 6 965 | 240 540 | 330 293 | 46.69 | 47.42 |
| TransCan ULC | | a | 0 | 31 950 | 0 | 1 410 208 | 0.00 | 53.07 |
| sous-total import. achetées: Alberta | | | 69 935 | 605 475 | 2 540 410 | 20 967 225 | 36.33 | 37.40 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 10
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Colombie-Britannique | | | | | | | | |
| BC H/TC | - | v | -2 524 | -2 236 444 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| BC Hydro | | n | 3 567 | 144 707 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | | s | 0 | 104 793 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | | v | 0 | -2 392 487 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| FortisBC | | a | 3 449 | 110 294 | 91 772 | 2 247 011 | 26.61 | 20.37 |
| Nexen Marketing | | a | 48 | 268 | -1 | 1 | -0.03 | 0.00 |
| NorthPoint | | a | 0 | 2 962 | 0 | 132 145 | 0.00 | 44.61 |
| Powerex Corp. | | a | 735 242 | 10 010 028 | 23 547 584 | 325 890 934 | 32.03 | 34.60 |
| Teck Cominco | | a | 0 | 50 171 | 0 | 1 454 000 | 0.00 | 36.39 |
| Teck Metals | | a | 14 676 | 84 876 | 451 351 | 2 880 146 | 30.75 | 33.93 |
| sous-total import. achetées: Colombie-Britannique | | | 753 415 | 10 258 599 | 24 090 706 | 332 604 237 | 31.98 | 34.47 |
| Manitoba | | | | | | | | |
| Hydro-Manitoba | | a | 12 766 | 106 281 | 291 376 | 4 276 806 | 22.82 | 38.41 |
| | | v | 0 | 13 747 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| sous-total import. achetées: Manitoba | | | 12 766 | 106 281 | 291 376 | 4 276 806 | 22.82 | 38.41 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 11
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | |
| Emera Energy | - | a | 7 900 | 106 887 | 298 865 | 5 692 414 | 37.83 | 55.69 |
| Énergie NB | | a | 62 642 | 814 041 | 4 051 805 | 41 840 026 | 64.68 | 52.07 |
| Powerex Corp. | | a | 0 | 250 | 0 | 7 226 | 0.00 | 28.90 |
| WPS Canada | | a | 1 300 | 13 895 | 78 366 | 611 307 | 60.26 | 44.50 |
| sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick | | | 71 842 | 935 073 | 4 429 037 | 48 150 974 | 61.65 | 52.38 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | | | | |
| NS Power Inc. | | a | 57 386 | 286 808 | 2 948 074 | 16 778 733 | 51.37 | 59.34 |
| sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse | | | 57 386 | 286 808 | 2 948 074 | 16 778 733 | 51.37 | 59.34 |
| Ontario | | | | | | | | |
| 2001 RBCP | | a | 1 606 | 25 971 | 41 603 | 715 234 | 25.90 | 27.59 |
| Allite, Inc. | | a | 0 | 100 | 0 | 3 977 | 0.00 | 39.77 |
| Cargill Trading | | a | 0 | 248 846 | 0 | 14 406 226 | 0.00 | 58.40 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 12
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|------------------|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Conectiv Énergie | - | a | 0 | 630 | 0 | 20 330 | 0.00 | 32.27 |
| Constell ECG | | a | 0 | 4 162 | 0 | 243 754 | 0.00 | 81.39 |
| Constell NE | | a | 0 | 100 | 0 | 7 892 | 0.00 | 74.72 |
| D&W Subway | | a | 0 | 4 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| DC Energy | | a | 2 | 2 | 99 | 99 | 49.40 | 49.40 |
| DTE Energy Trad | | a | 1 550 | 238 322 | 46 278 | 12 210 498 | 29.86 | 48.86 |
| É. Brookfield | | a | 0 | 19 679 | 0 | 615 007 | 0.00 | 33.55 |
| EPCOR Merchant | | a | 10 021 | 635 310 | 345 027 | 23 248 776 | 34.43 | 37.19 |
| FB Energy | | a | 100 | 44 844 | 1 818 | 1 336 988 | 18.18 | 32.67 |
| Hydro-Manitoba | | a | 56 235 | 851 406 | 1 406 539 | 26 589 665 | 25.01 | 32.66 |
| Integrys | | a | 0 | 14 615 | 0 | 713 794 | 0.00 | 53.72 |
| Lighthouse Ener | | a | 0 | 600 | 0 | 14 414 | 0.00 | 22.24 |
| MAG Energy Sol. | | a | 6 862 | 119 141 | 229 391 | 4 204 352 | 33.43 | 37.31 |
| Merrill-Lynch | | a | 313 | 5 848 | 13 934 | 205 877 | 44.52 | 35.77 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 13
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| NextEra Energy | - | a | 562 | 15 199 | 17 375 | 445 463 | 30.92 | 29.31 |
| NorthPoint | | a | 333 | 51 245 | 7 602 | 1 341 611 | 22.83 | 27.85 |
| OPGI/OHIM | | a | 8 301 | 259 958 | 194 050 | 8 965 891 | 23.38 | 34.81 |
| | | s | 434 | 15 045 | 13 900 | 462 385 | 32.03 | 30.73 |
| Powerex Corp. | | a | 1 719 | 114 846 | 57 769 | 4 095 425 | 33.61 | 36.94 |
| Rainbow | | a | 0 | 1 560 | 0 | 60 000 | 0.00 | 45.20 |
| Saracen Merchan | | a | 0 | 16 948 | 0 | 1 065 991 | 0.00 | 62.90 |
| Saracen Power | | a | 0 | 29 786 | 0 | 1 112 082 | 0.00 | 37.34 |
| Sempra LLC | | a | 0 | 1 312 | 0 | 32 234 | 0.00 | 24.57 |
| SESCO | | a | 0 | 1 193 | 0 | 74 438 | 0.00 | 84.86 |
| Shell Energy NA | | a | 200 | 550 | 11 173 | 24 873 | 55.87 | 45.22 |
| Silverhill | | a | 2 481 | 66 719 | 66 735 | 2 582 187 | 26.90 | 39.66 |
| Soc ind Marché | | v | 137 428 | 21 254 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| TransAlta Ener | | a | 1 004 | 50 807 | 38 368 | 1 582 017 | 38.22 | 33.95 |
| Twin Cities CAN | | a | 350 | 13 281 | 10 145 | 268 732 | 28.99 | 20.23 |
| sous-total import. achetées: Ontario | | | 91 639 | 2 832 984 | 2 487 904 | 106 187 827 | 27.15 | 39.46 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 14
10/01/08

| destination | autorisation | type d'échange | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|--------------|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|-------------------------|-------|
| | | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Québec | | | | | | | | |
| DC Energy | - | a | 0 | 12 | 0 | 153 | 0.00 | 12.75 |
| É. Brookfield | | a | 0 | 290 | 0 | 14 220 | 0.00 | 49.04 |
| Emera Energy | | a | 3 737 | 25 211 | 107 053 | 882 170 | 28.65 | 36.43 |
| Hydro-Québec | | a | 154 095 | 745 733 | 4 475 795 | 46 514 849 | 29.05 | 61.11 |
| MEHQ | | a | 680 | 86 904 | 26 455 | 3 239 550 | 38.90 | 37.45 |
| Powerex Corp. | | a | 0 | 23 020 | 0 | 1 644 011 | 0.00 | 71.17 |
| Silverhill | | a | 0 | 197 | 0 | 17 998 | 0.00 | 91.36 |
| sous-total import. achetées: Québec | | | 158 512 | 881 367 | 4 609 303 | 52 312 951 | 29.08 | 58.37 |
| Saskatchewan | | | | | | | | |
| NorthPoint | | a | 31 770 | 306 425 | 877 770 | 9 605 463 | 27.63 | 35.79 |
| TransAlta Ener | | a | 0 | 91 | 0 | 4 070 | 0.00 | 44.73 |
| sous-total import. achetées: Saskatchewan | | | 31 770 | 306 516 | 877 770 | 9 609 533 | 27.63 | 35.80 |
| total importations achetées: | | | 1 247 266 | 16 213 103 | 42 274 581 | 590 888 287 | 33.89 | 38.24 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

v - involontaire



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

page 1
10/01/08

| destination | source | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Alaska | Colombie-Britannique | 88 | 1 087 | 6 322 | 77 957 | 71.58 | 71.72 |
| sous-total export.: Alaska | | 88 | 1 087 | 6 322 | 77 957 | 71.58 | 71.72 |
| Arizona | Colombie-Britannique | 25 774 | 74 778 | 1 359 311 | 4 291 492 | 52.74 | 59.73 |
| sous-total export.: Arizona | | 25 774 | 74 778 | 1 359 311 | 4 291 492 | 52.74 | 59.73 |
| Californie | Colombie-Britannique | 173 487 | 1 911 302 | 8 197 922 | 95 039 784 | 47.25 | 51.09 |
| sous-total export.: Californie | | 173 487 | 1 911 302 | 8 197 922 | 95 039 784 | 47.25 | 51.09 |
| Dakota du Nord | Alberta | 118 | 44 328 | 5 107 | 1 348 683 | 43.28 | 30.94 |
| | Saskatchewan | 816 | 107 199 | 30 566 | 2 905 462 | 37.46 | 27.45 |
| sous-total export.: Dakota du Nord | | 934 | 151 527 | 35 672 | 4 254 145 | 38.19 | 28.48 |
| Dakota du Sud | Colombie-Britannique | 0 | 264 | 0 | 9 139 | 0.00 | 34.62 |
| sous-total export.: Dakota du Sud | | 0 | 264 | 0 | 9 139 | 0.00 | 34.62 |
| Idaho | Colombie-Britannique | 868 | 7 245 | 41 185 | 370 607 | 47.45 | 52.61 |
| sous-total export.: Idaho | | 868 | 7 245 | 41 185 | 370 607 | 47.45 | 52.61 |
| Illinois | Ontario | 0 | 9 468 | 0 | 435 207 | 0.00 | 45.56 |
| sous-total export.: Illinois | | 0 | 9 468 | 0 | 435 207 | 0.00 | 45.56 |
| Indiana | Alberta | 0 | 176 | 0 | 6 816 | 0.00 | 63.04 |
| | Colombie-Britannique | 236 | 2 264 | 8 959 | 110 453 | 37.96 | 74.72 |
| | Ontario | 0 | 2 948 | 0 | 131 459 | 0.00 | 51.23 |
| sous-total export.: Indiana | | 236 | 5 388 | 8 959 | 248 729 | 37.96 | 62.25 |
| Maine | Nouveau-Brunswick | 110 328 | 1 733 744 | 7 417 061 | 100 362 097 | 63.63 | 57.57 |
| | Nouvelle-Écosse | 0 | 28 976 | 0 | 1 509 720 | 0.00 | 52.10 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

page 2
10/01/08

| destination | source | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Maine | Québec | 141 811 | 671 003 | 5 733 126 | 26 997 071 | 40.43 | 40.23 |
| sous-total export.: Maine | | 252 139 | 2 433 724 | 13 150 187 | 128 868 888 | 50.58 | 52.90 |
| Massachusetts | Ontario | 5 119 | 11 252 | 165 282 | 468 070 | 32.29 | 45.05 |
| | Québec | 0 | 12 | 0 | 555 | 0.00 | 46.23 |
| sous-total export.: Massachusetts | | 5 119 | 11 264 | 165 282 | 468 624 | 32.29 | 45.05 |
| Michigan | Ontario | 418 216 | 6 792 573 | 13 443 546 | 220 634 843 | 32.15 | 33.54 |
| | Québec | 394 | 60 286 | 15 846 | 2 712 488 | 40.22 | 45.39 |
| sous-total export.: Michigan | | 418 610 | 6 852 859 | 13 459 392 | 223 347 331 | 32.15 | 33.64 |
| Minnesota | Ontario | 3 378 | 219 564 | 176 868 | 6 267 430 | 25.25 | 25.95 |
| sous-total export.: Minnesota | | 3 378 | 219 564 | 176 868 | 6 267 430 | 25.25 | 25.95 |
| Missouri | Ontario | 63 343 | 655 933 | 1 729 455 | 22 041 257 | 27.30 | 34.77 |
| sous-total export.: Missouri | | 63 343 | 655 933 | 1 729 455 | 22 041 257 | 27.30 | 34.77 |
| Montana | Alberta | 0 | 263 | 0 | 10 265 | 0.00 | 39.03 |
| | Colombie-Britannique | 25 248 | 183 917 | 898 736 | 6 331 193 | 35.60 | 37.77 |
| sous-total export.: Montana | | 25 248 | 184 180 | 898 736 | 6 341 458 | 35.60 | 37.77 |
| ND/Minn | Manitoba | 848 200 | 8 849 201 | 26 984 559 | 301 103 033 | 31.81 | 35.49 |
| sous-total export.: ND/Minn | | 848 200 | 8 849 201 | 26 984 559 | 301 103 033 | 31.81 | 35.49 |
| Nevada | Colombie-Britannique | 112 | 36 529 | 471 | 1 835 731 | 4.21 | 52.60 |
| sous-total export.: Nevada | | 112 | 36 529 | 471 | 1 835 731 | 4.21 | 52.60 |
| New York | Alberta | 0 | 100 | 0 | 199 | 0.00 | 1.99 |
| | Ontario | 155 494 | 4 527 446 | 4 720 468 | 178 945 395 | 30.36 | 41.60 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

page 3
10/01/08

| destination | source | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|----------------------|----------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| New York | Québec | 420 896 | 5 950 161 | 18 565 551 | 309 657 909 | 42.31 | 47.43 |
| sous-total export.: New York | | 576 390 | 10 477 708 | 23 286 018 | 488 603 502 | 39.09 | 44.77 |
| Nouveau-Mexique | Colombie-Britannique | 3 911 | 25 069 | 200 342 | 1 383 941 | 51.23 | 57.93 |
| sous-total export.: Nouveau-Mexique | | 3 911 | 25 069 | 200 342 | 1 383 941 | 51.23 | 57.93 |
| Nouvelle-Angleterre | Nouveau-Brunswick | 0 | 12 317 | 0 | 571 175 | 0.00 | 46.37 |
| | Ontario | 28 888 | 449 950 | 980 365 | 16 162 729 | 33.94 | 37.37 |
| | Québec | 837 093 | 8 447 808 | 42 040 213 | 520 299 787 | 45.50 | 55.83 |
| sous-total export.: Nouvelle-Angleterre | | 865 981 | 8 910 075 | 43 020 577 | 537 033 690 | 45.12 | 54.89 |
| Ohio | Ontario | 0 | 3 972 | 0 | 88 147 | 0.00 | 22.19 |
| sous-total export.: Ohio | | 0 | 3 972 | 0 | 88 147 | 0.00 | 22.19 |
| Oregon | Colombie-Britannique | 71 086 | 653 158 | 3 405 255 | 31 990 494 | 47.90 | 50.92 |
| sous-total export.: Oregon | | 71 086 | 653 158 | 3 405 255 | 31 990 494 | 47.90 | 50.92 |
| Pennsylvanie | Colombie-Britannique | 0 | 423 | 0 | 17 512 | 0.00 | 41.40 |
| | Ontario | 18 473 | 600 695 | 688 574 | 26 932 587 | 37.27 | 45.80 |
| sous-total export.: Pennsylvanie | | 18 473 | 601 118 | 688 574 | 26 950 099 | 37.27 | 45.80 |
| Texas | Ontario | 11 342 | 353 013 | 258 314 | 9 324 803 | 22.77 | 27.77 |
| sous-total export.: Texas | | 11 342 | 353 013 | 258 314 | 9 324 803 | 22.77 | 27.77 |
| Utah | Colombie-Britannique | 606 | 7 798 | 18 422 | 427 969 | 30.40 | 57.82 |
| sous-total export.: Utah | | 606 | 7 798 | 18 422 | 427 969 | 30.40 | 57.82 |
| Vermont | Québec | 125 505 | 1 841 824 | 10 512 980 | 146 058 623 | 34.30 | 37.10 |
| sous-total export.: Vermont | | 125 505 | 1 841 824 | 10 512 980 | 146 058 623 | 34.30 | 37.10 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

page 4
10/01/08

| destination | source | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Washington | Alberta | 11 285 | 147 455 | 333 212 | 5 020 292 | 29.53 | 35.23 |
| | Colombie-Britannique | 180 107 | 2 216 678 | 6 172 016 | 83 733 559 | 34.27 | 43.86 |
| sous-total export.: Washington | | 191 392 | 2 364 133 | 6 505 227 | 88 753 851 | 33.99 | 43.38 |
| Wyoming | Alberta | 0 | 22 | 0 | 1 318 | 0.00 | 59.89 |
| | Colombie-Britannique | 533 | 8 438 | 28 981 | 532 761 | 54.37 | 72.91 |
| sous-total export.: Wyoming | | 533 | 8 460 | 28 981 | 534 078 | 54.37 | 72.89 |
| total exportations: | | 3 682 756 | 46 650 639 | 154 139 013 | 2 126 150 010 | 38.76 | 43.31 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 5
10/01/08

| source | destination | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---|----------------------|----------------|----------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Arizona | Colombie-Britannique | 23 011 | 241 297 | 440 512 | 5 912 643 | 19.14 | 26.31 |
| sous-total import.: Arizona | | 23 011 | 241 297 | 440 512 | 5 912 643 | 19.14 | 26.31 |
| Californie | Colombie-Britannique | 18 838 | 238 323 | 233 109 | 5 073 781 | 12.37 | 33.28 |
| sous-total import.: Californie | | 18 838 | 238 323 | 233 109 | 5 073 781 | 12.37 | 33.28 |
| Colorado | Colombie-Britannique | 0 | 15 | 0 | 84 | 0.00 | 5.61 |
| sous-total import.: Colorado | | 0 | 15 | 0 | 84 | 0.00 | 5.61 |
| Dakota du Nord | Alberta | 25 129 | 233 522 | 555 105 | 6 187 816 | 22.09 | 28.98 |
| | Saskatchewan | 31 770 | 305 765 | 877 770 | 9 585 057 | 27.63 | 35.80 |
| sous-total import.: Dakota du Nord | | 56 899 | 539 287 | 1 432 875 | 15 772 873 | 25.18 | 33.00 |
| Idaho | Colombie-Britannique | 2 910 | 54 024 | 67 092 | 1 272 055 | 23.06 | 26.51 |
| sous-total import.: Idaho | | 2 910 | 54 024 | 67 092 | 1 272 055 | 23.06 | 26.51 |
| Illinois | Ontario | 0 | 1 560 | 0 | 60 000 | 0.00 | 45.20 |
| sous-total import.: Illinois | | 0 | 1 560 | 0 | 60 000 | 0.00 | 45.20 |
| Indiana | Alberta | 972 | 6 958 | 18 114 | 111 063 | 18.64 | 15.96 |
| | Colombie-Britannique | 969 | 14 895 | 12 450 | 226 444 | 12.85 | 15.26 |
| | Ontario | 967 | 13 945 | 19 579 | 422 027 | 20.25 | 33.01 |
| | Saskatchewan | 0 | 91 | 0 | 4 070 | 0.00 | 44.73 |
| sous-total import.: Indiana | | 2 908 | 35 889 | 50 143 | 763 604 | 17.24 | 23.00 |
| Kansas | Colombie-Britannique | 0 | 114 | 0 | 1 806 | 0.00 | 15.84 |
| sous-total import.: Kansas | | 0 | 114 | 0 | 1 806 | 0.00 | 15.84 |
| Maine | Nouveau-Brunswick | 71 842 | 934 973 | 4 429 037 | 48 148 554 | 61.65 | 52.38 |
| sous-total import.: Maine | | 71 842 | 934 973 | 4 429 037 | 48 148 554 | 61.65 | 52.38 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 6
10/01/08

| source | destination | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|--|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Massachusetts | Nouveau-Brunswick | 0 | 100 | 0 | 2 420 | 0.00 | 24.20 |
| | Ontario | 90 | 22 022 | 7 777 | 1 030 670 | 86.41 | 47.17 |
| | Québec | 0 | 5 | 0 | 181 | 0.00 | 36.16 |
| sous-total import.: Massachusetts | | 90 | 22 127 | 7 777 | 1 033 271 | 86.41 | 47.06 |
| Michigan | Ontario | 78 818 | 1 804 935 | 2 056 517 | 63 991 242 | 26.09 | 36.59 |
| | Québec | 524 | 3 047 | 19 203 | 99 682 | 36.65 | 33.08 |
| sous-total import.: Michigan | | 79 342 | 1 807 982 | 2 075 720 | 64 090 924 | 26.16 | 36.58 |
| Minnesota | Alberta | 2 084 | 28 741 | 178 066 | 1 805 536 | 85.44 | 73.09 |
| | Ontario | 243 | 269 482 | 8 461 | 14 688 061 | 34.82 | 55.78 |
| sous-total import.: Minnesota | | 2 327 | 298 223 | 186 527 | 16 493 597 | 80.16 | 57.25 |
| Missouri | Ontario | 0 | 10 786 | 0 | 417 237 | 0.00 | 40.50 |
| sous-total import.: Missouri | | 0 | 10 786 | 0 | 417 237 | 0.00 | 40.50 |
| Montana | Alberta | 0 | 439 | 0 | 20 056 | 0.00 | 45.69 |
| | Colombie-Britannique | 85 147 | 476 869 | 2 309 977 | 13 230 520 | 27.13 | 29.24 |
| sous-total import.: Montana | | 85 147 | 477 308 | 2 309 977 | 13 250 575 | 27.13 | 29.26 |
| ND/Minn | Manitoba | 12 766 | 106 281 | 291 376 | 4 276 806 | 22.82 | 38.41 |
| sous-total import.: ND/Minn | | 12 766 | 106 281 | 291 376 | 4 276 806 | 22.82 | 38.41 |
| Nebraska | Colombie-Britannique | 0 | 13 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| sous-total import.: Nebraska | | 0 | 13 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Nevada | Colombie-Britannique | 7 779 | 70 569 | 142 419 | 1 332 722 | 18.31 | 20.38 |
| sous-total import.: Nevada | | 7 779 | 70 569 | 142 419 | 1 332 722 | 18.31 | 20.38 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 7
10/01/08

| source | destination | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|------------------------------|---|----------------|------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| New York | Alberta | 1 | 3 160 | 33 | 206 697 | 33.49 | 65.41 |
| | Ontario | 9 201 | 548 595 | 327 104 | 20 445 482 | 35.55 | 41.19 |
| | Québec | 138 451 | 726 221 | 4 083 997 | 44 468 120 | 29.50 | 60.01 |
| sous-total import.: New York | | 147 653 | 1 277 976 | 4 411 135 | 65 120 300 | 29.88 | 51.51 |
| Nouveau-Mexique | Colombie-Britannique | 15 555 | 107 885 | 286 857 | 2 164 105 | 18.44 | 22.06 |
| | sous-total import.: Nouveau-Mexique | 15 555 | 107 885 | 286 857 | 2 164 105 | 18.44 | 22.06 |
| Nouvelle-Angleterre | Québec | 19 532 | 149 277 | 505 943 | 7 673 512 | 25.90 | 51.96 |
| | sous-total import.: Nouvelle-Angleterre | 19 532 | 149 277 | 505 943 | 7 673 512 | 25.90 | 51.96 |
| Oregon | Colombie-Britannique | 30 628 | 459 216 | 810 377 | 11 009 963 | 26.46 | 25.18 |
| | sous-total import.: Oregon | 30 628 | 459 216 | 810 377 | 11 009 963 | 26.46 | 25.18 |
| Pennsylvanie | Colombie-Britannique | 0 | 493 | 0 | 12 838 | 0.00 | 26.04 |
| | Nouvelle-Écosse | 57 386 | 286 808 | 2 948 074 | 16 778 733 | 51.37 | 59.34 |
| | Ontario | 2 210 | 115 466 | 66 228 | 3 730 145 | 29.97 | 33.00 |
| | sous-total import.: Pennsylvanie | 59 596 | 402 767 | 3 014 302 | 20 521 716 | 50.58 | 51.90 |
| Texas | Ontario | 100 | 44 844 | 1 818 | 1 336 988 | 18.18 | 32.67 |
| | sous-total import.: Texas | 100 | 44 844 | 1 818 | 1 336 988 | 18.18 | 32.67 |
| Utah | Colombie-Britannique | 3 454 | 40 581 | 69 303 | 1 478 359 | 20.06 | 38.12 |
| | sous-total import.: Utah | 3 454 | 40 581 | 69 303 | 1 478 359 | 20.06 | 38.12 |
| Vermont | Ontario | 10 | 1 349 | 420 | 65 974 | 42.00 | 48.91 |
| | Québec | 5 | 2 817 | 160 | 71 456 | 32.08 | 25.37 |
| | sous-total import.: Vermont | 15 | 4 166 | 580 | 137 430 | 38.69 | 32.99 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B

Sommaire des importations par source et destination

page 8
10/01/08

| source | destination | énergie (MW.h) | | revenus (\$CAN) ¹ | | \$CAN/MW.h ² | |
|---------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
| | | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | janv09 - nov09 | nov09 | d12m |
| Washington | Alberta | 41 749 | 332 655 | 1 789 092 | 12 636 057 | 42.85 | 40.42 |
| | Colombie-Britannique | 562 803 | 8 511 452 | 19 677 946 | 290 161 062 | 34.96 | 35.99 |
| | Saskatchewan | 0 | 660 | 0 | 20 406 | 0.00 | 30.92 |
| sous-total import.: Washington | | 604 552 | 8 844 767 | 21 467 039 | 302 817 525 | 35.51 | 36.16 |
| Wyoming | Colombie-Britannique | 2 321 | 42 853 | 40 664 | 727 857 | 17.52 | 19.01 |
| sous-total import.: Wyoming | | 2 321 | 42 853 | 40 664 | 727 857 | 17.52 | 19.01 |
| total importations: | | 1 247 266 | 16 213 103 | 42 274 581 | 590 888 287 | 33.89 | 38.24 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4

Rapport sur les sources de production

Exportations canadiennes

page 1
10/01/08

| type de combustible | nov09 | | |
|------------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|
| | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) ¹ | \$CAN/MW.h ¹ |
| autres | 974 834 | 36 032 919 | 36.96 |
| charbon canadien | 156 | 9 384 | 60.07 |
| charbon importé | 25 170 | 1 250 326 | 49.68 |
| gaz naturel | 413 | 13 142 | 31.79 |
| hydraulique | 2 245 218 | 87 519 716 | 38.98 |
| pétrole importé | 4 | 236 | 60.07 |
| total | 3 245 795 | 124 825 723 | 38.46 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5

Rapport sur les sources de production par exportateur

page
10/01/08 1

| exportateur | type de combustible | autorisation | nov09 | | |
|------------------------|------------------------|--------------|----------------|------------------------------|-------------------------|
| | | | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) ¹ | \$CAN/MW.h ¹ |
| 2001 RBCP | autres | permis 315 | 43 827 | 1 249 845 | 28.52 |
| | | sous-total | 43 827 | 1 249 845 | 28.52 |
| | sous-total | | 43 827 | 1 249 845 | 28.52 |
| Allete, Inc. | autres | permis 261 | 573 | 14 235 | 24.84 |
| | | sous-total | 573 | 14 235 | 24.84 |
| | sous-total | | 573 | 14 235 | 24.84 |
| BC Hydro | hydraulique | permis 298 | 88 | 6 322 | 71.58 |
| | | permis 337 | 41 713 | 0 | 0.00 |
| | | traité 0 | 20 848 | 0 | 0.00 |
| | | sous-total | 62 649 | 6 322 | 0.10 |
| | sous-total | | 62 649 | 6 322 | 0.10 |
| Bruce Power | autres | permis 299 | 9 185 | 285 659 | 31.10 |
| | | sous-total | 9 185 | 285 659 | 31.10 |
| | sous-total | | 9 185 | 285 659 | 31.10 |
| DC Energy | autres | permis 314 | 3 | 95 | 31.82 |
| | | sous-total | 3 | 95 | 31.82 |
| | sous-total | | 3 | 95 | 31.82 |
| DTE Energy Trad | autres | permis 206 | 927 | 23 154 | 24.98 |
| | | sous-total | 927 | 23 154 | 24.98 |
| | sous-total | | 927 | 23 154 | 24.98 |
| É. Brookfield | autres | permis 303 | 160 070 | 4 949 801 | 30.92 |
| | | sous-total | 160 070 | 4 949 801 | 30.92 |
| | hydraulique | permis 303 | 63 959 | 2 585 245 | 40.42 |
| | | sous-total | 63 959 | 2 585 245 | 40.42 |
| | sous-total | | 224 029 | 7 535 045 | 33.63 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5

Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur | type de combustible | autorisation | nov09 | | |
|-----------------|---------------------|--------------|----------------|-----------------|------------|
| | | | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) | \$CAN/MW.h |
| Emera Energy | autres | permis 217 | 61 279 | 2 048 705 | 33.43 |
| | | sous-total | 61 279 | 2 048 705 | 33.43 |
| | sous-total | | 61 279 | 2 048 705 | 33.43 |
| Endure Energy | autres | permis 343 | 17 687 | 831 675 | 47.02 |
| | | sous-total | 17 687 | 831 675 | 47.02 |
| | sous-total | | 17 687 | 831 675 | 47.02 |
| ENMAX Energy Ma | autres | permis 278 | 75 | 1 805 | 24.07 |
| | | sous-total | 75 | 1 805 | 24.07 |
| | sous-total | | 75 | 1 805 | 24.07 |
| Hydro-Manitoba | autres | permis 144 | 74 | 6 191 | 83.97 |
| | | permis 155 | 44 | 2 511 | 56.77 |
| | | permis 224 | 737 | 42 817 | 58.08 |
| | | permis 269 | 2 865 | 66 741 | 23.30 |
| | | sous-total | 3 720 | 118 260 | 31.79 |
| | charbon importé | permis 144 | 183 | 15 392 | 83.97 |
| | | permis 155 | 110 | 6 244 | 56.77 |
| | | permis 224 | 1 833 | 106 456 | 58.08 |
| | | permis 269 | 7 123 | 165 938 | 23.30 |
| | | sous-total | 9 249 | 294 030 | 31.79 |
| | gaz naturel | permis 144 | 8 | 688 | 83.97 |
| | | permis 155 | 5 | 279 | 56.77 |
| | | permis 224 | 82 | 4 758 | 58.08 |
| | | permis 269 | 318 | 7 417 | 23.30 |
| | | sous-total | 413 | 13 142 | 31.79 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5

Rapport sur les sources de production par exportateur

page
10/01/08 3

| exportateur | type de combustible | autorisation | nov09 | | |
|-----------------|---------------------|--------------|----------------|-----------------|------------|
| | | | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) | \$CAN/MW.h |
| Hydro-Manitoba | hydraulique | permis 144 | 16 535 | 1 388 374 | 83.97 |
| | | permis 155 | 9 921 | 563 233 | 56.77 |
| | | permis 224 | 165 348 | 9 602 650 | 58.08 |
| | | permis 269 | 642 511 | 14 968 015 | 23.30 |
| | | sous-total | 834 314 | 26 522 273 | 31.79 |
| | sous-total | | 847 697 | 26 947 706 | 31.79 |
| Hydro-Québec | hydraulique | licence 180 | 67 059 | 2 278 757 | 33.98 |
| | | licence 181 | 13 658 | 464 118 | 33.98 |
| | | licence 182 | 10 719 | 364 246 | 33.98 |
| | | licence 183 | 18 068 | 613 975 | 33.98 |
| | | licence 184 | 12 094 | 410 971 | 33.98 |
| | | permis 64 | 1 000 346 | 47 154 950 | 47.14 |
| | | permis 65 | 59 930 | 1 936 641 | 32.32 |
| | | sous-total | 1 181 874 | 53 223 658 | 45.03 |
| | sous-total | | 1 181 874 | 53 223 658 | 45.03 |
| Integrys | autres | permis 340 | 21 109 | 712 587 | 33.76 |
| | | sous-total | 21 109 | 712 587 | 33.76 |
| | sous-total | | 21 109 | 712 587 | 33.76 |
| MAG Energy Sol. | autres | permis 255 | 66 205 | 2 146 013 | 32.41 |
| | | sous-total | 66 205 | 2 146 013 | 32.41 |
| | sous-total | | 66 205 | 2 146 013 | 32.41 |
| Merrill-Lynch | autres | permis 227 | 4 697 | 140 550 | 29.92 |
| | | sous-total | 4 697 | 140 550 | 29.92 |
| | sous-total | | 4 697 | 140 550 | 29.92 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5

Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur | type de combustible | autorisation | nov09 | | |
|----------------|---------------------|--------------|----------------|-----------------|------------|
| | | | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) | \$CAN/MW.h |
| NB Power Gen. | autres | permis 295 | 67 094 | 4 030 167 | 60.07 |
| | | sous-total | 67 094 | 4 030 167 | 60.07 |
| | charbon canadien | permis 295 | 156 | 9 384 | 60.07 |
| | | sous-total | 156 | 9 384 | 60.07 |
| | charbon importé | permis 295 | 15 920 | 956 296 | 60.07 |
| | | sous-total | 15 920 | 956 296 | 60.07 |
| | hydraulique | permis 295 | 730 | 43 850 | 60.07 |
| | | sous-total | 730 | 43 850 | 60.07 |
| | pétrole importé | permis 295 | 4 | 236 | 60.07 |
| | | sous-total | 4 | 236 | 60.07 |
| | sous-total | | 83 905 | 5 039 932 | 60.07 |
| NextEra Energy | autres | permis 330 | 100 | 3 901 | 39.01 |
| | | sous-total | 100 | 3 901 | 39.01 |
| | sous-total | | 100 | 3 901 | 39.01 |
| Ont Power Gen | autres | permis 24 | 17 | 454 | 26.20 |
| | | sous-total | 17 | 454 | 26.20 |
| | sous-total | | 17 | 454 | 26.20 |
| OPG/OETIC | autres | permis 284 | 66 905 | 1 867 768 | 27.92 |
| | | sous-total | 66 905 | 1 867 768 | 27.92 |
| | sous-total | | 66 905 | 1 867 768 | 27.92 |
| Powerex Corp. | autres | permis 336 | 427 155 | 16 861 833 | 39.47 |
| | | sous-total | 427 155 | 16 861 833 | 39.47 |
| | hydraulique | permis 336 | 49 277 | 3 211 955 | 65.18 |
| | | sous-total | 49 277 | 3 211 955 | 65.18 |
| | sous-total | | 476 432 | 20 073 788 | 42.13 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie



Tableau 5

Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur | type de combustible | autorisation | nov09 | | |
|-----------------|---------------------|--------------|----------------|------------------------------|-------------------------|
| | | | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) ¹ | \$CAN/MW.h ¹ |
| Rainbow | autres | permis 263 | 5 188 | 141 307 | 27.24 |
| | | sous-total | 5 188 | 141 307 | 27.24 |
| | sous-total | | 5 188 | 141 307 | 27.24 |
| Saracen Power | autres | permis 326 | 10 666 | 294 587 | 27.62 |
| | | sous-total | 10 666 | 294 587 | 27.62 |
| | sous-total | | 10 666 | 294 587 | 27.62 |
| Shell Energy NA | autres | permis 174 | 2 021 | 51 351 | 25.41 |
| | | sous-total | 2 021 | 51 351 | 25.41 |
| | sous-total | | 2 021 | 51 351 | 25.41 |
| Silverhill | autres | permis 279 | 6 166 | 254 823 | 41.33 |
| | | sous-total | 6 166 | 254 823 | 41.33 |
| | sous-total | | 6 166 | 254 823 | 41.33 |
| Teck Metals | hydraulique | permis 244 | 48 800 | 1 708 580 | 35.01 |
| | | sous-total | 48 800 | 1 708 580 | 35.01 |
| | sous-total | | 48 800 | 1 708 580 | 35.01 |
| TransCan Energy | autres | permis 271 | 164 | 4 344 | 26.49 |
| | | sous-total | 164 | 4 344 | 26.49 |
| | sous-total | | 164 | 4 344 | 26.49 |
| WPS Canada | hydraulique | permis 321 | 3 615 | 217 834 | 60.26 |
| | | sous-total | 3 615 | 217 834 | 60.26 |
| | sous-total | | 3 615 | 217 834 | 60.26 |
| total | | | 3 245 795 | 124 825 723 | 38.46 |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et
strictement attribuables à la source d'énergie

